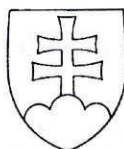


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 973-4603/2014/Ško/470200104/Z7

Banská Bystrica 11. 02. 2014



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňom **12-02-2014**

Dňa *12.2.2014* Podpis



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 20 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodov 3, 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. **2818/292/OIPK/470330104/2004-Or** zo dňa 15. 03. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 04. 2005, zmeneného rozhodnutiami č. **9338-38613/2007/Vir/470330104/Z1** zo dňa 10. 12. 2007, č. **7253-28608/2009/Ško/470330104/Z2-Ú** zo dňa 21. 09. 2009, č. **3313-10753/2010/Ško/470330104/Z3** zo dňa 09. 04. 2010, č. **4709-19926/2011/Kmi,Kri/470330104/Z4** zo dňa 04.08.2011, **6979-23452/2012/Kmi/470330104/Z5-Ú** zo dňa 27.08.2012 a č. **688-4153/2014/Kri/470200104/Z6-SkP** zo dňa 07.02.2014 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba uhlíkových materiálov“**  
Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom  
(ďalej len „prevádzka“)

**Prevádzkovateľ:**

obchodné meno: **VUM, a. s.**  
sídlo: Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

IČO: 36 629 766

ktorou *mení a dopĺňa integrované povolenie* nasledovne:

V úvode **výrokovej časti** v odstavci „v oblasti ochrany ovzdušia“ dopĺňa:

- udeľuje súhlas na zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení
- udeľuje súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania (nahradenie oxidačných zariadení EKODOM v sklade spojív kondenzátormi organických látok s adsorbérmi s aktívnym uhlím)

V časti **II. Podmienky povolenia** v kapitole **A. Opis technologického zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke a organizácia prevádzky**

v odstavci f) Technologické postupy výroby v povolovanej prevádzke

v bode **1. Vykladanie, manipulovanie a skladovanie spojív** ruší text v celom rozsahu a nahrádza novým textom nasledovne:

**1. Vykladanie, manipulovanie a skladovanie spojív.** V tomto uzle sú spojivá (čiernouholná smola a oceliarsensky decht) roztápané, ustalované, miešané a skladované vo vyhrievacích tavných nádržiach. Príslušenstvo tvoria zubové čerpadlá, potrubné rozvody spojív a ohrevného média (pary). V uzle skladovania spojív sú na nádržiach č. 6, 7 a č. 18, 19, inštalované dva kusy kondenzátorov organických znečisťujúcich látok s koncovými adsorbérmi, ktoré fungujú na princípe adsorpcie výparov na povrchu aktívneho uhlia. Adsorbér je osadený na hornom veku jednej z dvojice nádrží, ktoré sú navzájom prepojené prepojovacím potrubím. Z odlučovacích zariadení sú emitované fugitívne emisie do vnútorného priestoru skladu spojív.

V odseku s textom „Odsávanie uzlov drvenia ...“ ruší pôvodný text a tabuľku č. 1 a nahrádza ho nasledovným textom a novou **Tabuľkou č. 1** nasledovne:

Odsávanie uzlov drvenia, mletia a triedenia, dávkovania a miešania, všetkých príslušných dopravných ciest a zásobníkov zabezpečujú ventilátory a odpadový plyn je čistený v textilných filtroch. V uzle manipulovania a skladovania spojív je odpadový plyn zachytávaný kondenzátormi organických látok a adsorbérmi s aktívnym uhlím. Z jednotlivých technologických častí prevádzky (veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia) sú vypúšťané znečisťujúce látky uvedené v **Tabuľke č. 1**:



Tabuľka č. 1

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (Zariadenie, činnosť)	Znečisťujúce látky (ZL)	Miesto vypúšťania emisí ZL / výška (m)	Inštalované odlučovacie zariadenie
1.	Drvenie nekalcinovaného materiálu (čelustový drvič, dopravníky, elevátory, zásobníky)	TZL	výdych / 37	TF
2.	Rotačná pec 133	TZL, SO <sub>x</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, TOC	komín / 100	Odprašovacia komora; TF (CARM GH)
3.	Rotačná pec 143	TZL, SO <sub>x</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, TOC	komín / 100	Odprašovacia komora; TF (CARM GH)
4.	Dopravné cesty 1	TZL	výdych / 37	TF
5.	Dopravné cesty 2	TZL	výdych / 37	TF
6.	Hrubá mlynica 1 (valcový mlyn 1)	TZL	výdych / 37	TF
7.	Hrubá mlynica 2 (valcový mlyn 2)	TZL	výdych / 37	TF
8.	Obehová mlynica 1 (guľový mlyn 1, dopravníky, elevátory, zásobníky)	TZL	výdych / 37	TF
9.	Obehová mlynica 2 (guľový mlyn 2, dopravníky, elevátory, zásobníky)	TZL	výdych / 37	TF
10.	Obehová mlynica 3 (guľový mlyn 3, dopravníky, elevátory, zásobníky)	TZL	výdych / 37	TF
11.	Dávkovacia plošina - doprava a dávkovanie uhlíkových materiálov do miešačiek (ľavá časť)	TZL	výdych / 37	TF
12.	Dávkovacia plošina - doprava a dávkovanie uhlíkových materiálov do miešačiek (pravá časť) + priemyselný vysávač - mlynica	TZL	výdych / 37	TF
13.	Miešanie uhlíkových materiálov so spojivom (8 ks miešačiek)	TZL, SO <sub>x</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, TOC	výdych / 32	EKO DOM
14.	Sklad spojív (nádrže č. 6, 7)	TOC	výdych do vnútorného prostredia	kondenzačné zariadenia (KZ) a adsorbčné zariadenia (AdZ)

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (Zariadenie, činnosť)	Znečisťujúce látky (ZL)	Miesto vypúšťania emisí ZL / výška (m)	Inštalované odlučovací zariadenie
15.	Sklad spojív (nádrže č. 18, 19)	TOC	výdych do vnútorného prostredia	kondenzačné zariadenia (KZ) a adsorbčné zariadenia (AdZ)
16.	Priemyselný vysávač - kalcinácia	TZL	výdych / 16	TF
17.	Plynový kotol na ohrev teplotnosného a izolačného oleja pre miešačku Palivo: ZPN; Menovitý výkon: 0,225 kW	TZL, SO <sub>x</sub> , NO <sub>x</sub> , CO, TOC	komín / 32	-

Vysvetlivky:

TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO<sub>x</sub> – oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý, NO<sub>x</sub> – oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý, CO – oxid uhoľnatý, TOC – organické látky, ktoré sú v odpadových plynch v plynnej fáze vyjadrené ako celkový organický uhlík, TF – textilný filter, EKO DOM typ KUU 3000 – koksový a textilný filter a katalytické spaľovanie organických látok, ZPN – zemný plyn naftový

**V kapitole B. Podmienky prevádzkovania**

V bode 4. **Technicko-prevádzkové podmienky** ruší text v bodoch 4.1 a 4.2 a nahrádza novým textom nasledovne:

- 4.1** Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať výrobcom predpísané technicko - prevádzkové parametre technologického procesu, zariadení, vrátane príslušného procesu a zariadenia na zachytávanie a zneškodňovanie organických látok (adsorpcie a odlučovania dechtov a následného katalytického spaľovania organických látok v odpadových plynch z príslušného technologického uzla), odlučovacích zariadení TZL (textilné filtre) a odlučovacích zariadení TOC (kondenzátory organických znečisťujúcich látok s adsorbérmi s aktívnym uhlím) uvedené v platných technologických reglementoch v súlade so schváleným „Súborom TPP a TOO“.
- 4.2** Prevádzkovateľ je povinný udržiavať v dobrom technickom stave všetky zariadenia prevádzky, vrátane príslušného zariadenia na zachytávanie a zneškodnenie organických látok (EKO DOM), odlučovacích zariadení TZL (textilné filtre) a odlučovacích zariadení TOC (kondenzátory organických znečisťujúcich látok s adsorbérmi s aktívnym uhlím) a vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu. O kontrole a údržbe viesť záznam v prevádzkovej evidencii.



## V kapitole C. Emisné limity

V bode 1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia mení  
Tabuľku č. 2 nasledovne:

Tabuľka č. 2

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia (Zariadenie, činnosť)	Emisný limit (mg.m <sup>-3</sup> )				
		TZL	SO <sub>x</sub>	NO <sub>x</sub>	CO	TOC
1.	Drvenie nekalcinovaného materiálu (čelustový drvič, dopravníky, elevátory, zásobníky)	50				
2.	Rotačná pec 133	50	2 500			200
3.	Rotačná pec 143	50	2 500			200
4.	Dopravné cesty 1	50				
5.	Dopravné cesty 2	50				
6.	Hrubá mlynica 1 (valcový mlyn 1)	50				
7.	Hrubá mlynica 2 (valcový mlyn 2)	50				
8.	Obehová mlynica 1 (guľový mlyn 1, dopravníky, elevátory, zásobníky)	50				
9.	Obehová mlynica 2 (guľový mlyn 2, dopravníky, elevátory, zásobníky)	50				
10.	Obehová mlynica 3 (guľový mlyn 3, dopravníky, elevátory, zásobníky)	50				
11.	Dávkovacia plošina - dávkovanie uhlíkových materiálov a spojív (ľavá časť)	50				
12.	Dávkovacia plošina - dávkovanie uhlíkových materiálov a spojív (pravá časť) + priemyselný vysávač	50				
13.	Miešanie uhlíkových materiálov so spojivom (EKO DOM)	50 20 <sup>1)</sup>		500 200 <sup>1)</sup>	100 100 <sup>1)</sup>	100 20 <sup>1)</sup>
14.	Sklad spojív (nádrže č. 6, 7) *					
15.	Sklad spojív (nádrže č. 18, 19) *					
16.	Priemyselný vysávač - kalcinácia	50				
17.	Plynový kotol na ohrev teplonosného a izolačného oleja pre miešačku Palivo: ZPN, Menovitý výkon: 0,225 kW *					

## Vysvetlivky:

\* Emisné limity sa neuplatňujú.

<sup>1)</sup> Emisné limity platia od 01.01.2016

## Podmienky platnosti emisných limitov:

Koncentrácia znečisťujúcich látok v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (101,325 kPa a 0 °C), O<sub>2</sub> ref.: 17 % objemu (platí pre rotačné pece, EKODOM)  
Pre TOC za koncovým zariadením na čistenie odpadových plynov – po katalytickom spaľovaní (EKO DOM): vlhký plyn

V kapitole **J. Monitorovania prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ** v bode **6. Kontrola prevádzky** ruší text v bode 6.1 a nahrádza novým textom nasledovne:

**6.1** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie technicko-prevádzkových parametrov technologického procesu, zariadení, vrátane tlakovej straty textilných filtrov, teploty odpadových plynov pred vstupom na príslušné filtre, výšku hladín škodlivých látok v zásobných nádržiach, procesu a zariadenia adsorpcie a odlučovania dechtov a následného katalytického spaľovania organických látok v odpadových plynach z príslušného technologického uzla (účinnosť tohto zariadenia, teplotu katalytického spaľovania a potrebnú zdržnú dobu pre odpadový plyn v spaľovacom zariadení), zariadení na odlučovanie organických látok v sklade spojív, procesu regenerácie filtrov, energetických tokov a vedenie prevádzkovej evidencie v súlade s platnou dokumentáciou a so schváleným „Súborom TPP a TOO“.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods.1 písm. a) zákona o IPKZ vydáva podľa § 20 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 2818/292/OIPK/470330104/2004-Or zo dňa 15. 03. 2005, zmeneného rozhodnutiami č. 9338-38613/2007/Vir/470330104/Z1 zo dňa 10. 12. 2007, č. 7253-28608/2009/Ško/470330104/Z2-Ú zo dňa 21. 09. 2009, č. 3313-10753/2010/Ško/470330104/Z3 zo dňa 09. 04. 2010, č. 4709-19926/2011/Kmi,Kri/470330104/Z4 zo dňa 04. 08. 2011, č. 6979-23452/2012/Kmi/470330104/Z5-Ú zo dňa 27.08.2012 a č. 688-4153/2014/Kri/470200104/Z6 zo dňa 07.02.2014 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku „Výroba uhlíkových materiálov“, Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom na základe žiadosti predloženej inšpekcii dňa 30. 09. 2013 prevádzkovateľom VUM, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodov 3, 4 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní.

So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona o IPKZ vo výške 250 eur. Inšpekcia znížila správny



poplatkov o 50% podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, pretože zmena povolenia nevyžadovala rozsiahle posudzovanie.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti zistila, že v konaní nie je možné pokračovať, nakoľko žiadosť neobsahovala všetky náležitosti podľa § 7 zákona o IPKZ. V súvislosti s uvedeným inšpekcia rozhodnutím č. 5965-26155/2013/Ško/470330104/Z6 zo dňa 02. 10. 2013 konanie prerušila na 30 dní. Inšpekcia po doplnení žiadosti prevádzkovateľom v konaní pokračovala a podľa § 11 zákona o IPKZ oznámila listom č. 5965-33181/47/2013/Ško zo dňa 04. 12. 2013 účastníkom konania a dotknutému orgánu začatie správneho konania v predmetnej veci a určila 15 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Predmetom konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodov č. 3 a 4 zákona o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

1. udelenie súhlasu na zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení

4. udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania (nahradenie oxidačných zariadení EKODOMOV v sklade spojív kondenzátormi organických látok s adsorbérmi s aktívnym uhlím)

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie k žiadosti, nakoľko predmetom integrovaného povolenia nebolo povolenie novej prevádzky, podstatnej zmeny povolenia, nemenili sa záväzné podmienky povolenia zodpovedajúce najlepším dostupným technikám a neaktualizovali sa podmienky povolenie z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti výrobného procesu podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ. Zároveň inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od ústneho pojednávania. Žiadosť bola zverejnená na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk).


V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné stanovisko bez pripomienok od Okresného úradu Žiar nad Hronom, odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia.

Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie vydal podľa § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov súhlas na užívanie stacionárnych zdrojov po vykonaných zmenách v sklade spojív pre prevádzkovateľa VUM, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Jozef Ratica  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. VUM, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
2. Mesto Žiar nad Hronom, Š. Moyzesa 46, 965 01 Žiar nad Hronom

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie (ŠSOO),  
Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar nad Hronom